

արապա շիրքէթի թէչէքքիւ ի թտի-
կի, վէ էմրի իտարէսինն Մ. Ժորժ
Մալթո Գորտաթօ նամ զաթա իհա-
լէ իտիտիկի իշտիւմիշ տիր:

—Այտըն վիաեթի ումուրը էճ-
նէպիեէ միտիւրի Արմենակ էֆէնտի-
եէ Բուսիա տէվէթի թարափընտան
իքինճի քիւթպէտէն Սէն Սթանիսլաս
նիշանը վէրիւմիշ տիր:

—Սուս ումաքանիսը հիսսէտարան
մէճիւսի ումումիսի, ալթը հաֆթա-
եա գատար Բարիստէ թէճէմիւ ի-
տէճէկինտէն, գումաքանիա թէչէպ-
պիւսիւնիւն տայիմա իշէրլէմէքտէ
վէ ապօնէլէքիննն արթմալ տա օլտու-
ղունա տայիւր միւսայիտ պիւրաբօր.
թօ թապտիմ իտէճէք տիր: Տէրգօս
սուեռունուն իսթանպօլ ճիհէթինէ
նազլ իտիլմէսի տալիս գումաքանիա-
ճա բէք չօգ ֆայիտէլէրի մուճիպ օ-
լաճաղը րաբօրթօտա իշար իտիլէճէք
իմիշ: Ջըգան սէնէ, պէհէր հիսսէեէ
պիւրինճի թէճէթի իւ օլարապ իւշ
ֆըրանգ թէվի իտիլմիշ իսէ տէ, պու
սէնիքի թէճէթի իւիւն անտէն ֆադ-
լա օլուպ օլմաեաճաղը մալիւմ տէ-
լիլ տիր: չիւնքի շիրքէթին մէսարիֆի
քէսրէթի մուամէլաթը նիսպէթինճէ
զիեատէ արթմիշ տըր, զիրա թէ-
չէպպիւսիւն հէնուզ մուգատտէմա-
թը օլմադ հասէպիլէ, պու ֆազլա
մէսարիֆաթ զարուրի տիր: Ֆադաթ
գումաքանիա, թէչէպպիւսիւնիւ չիմոի
էսաթը մադպու թէլէ վազ իթմիշ վէ
էմիւնէթի ումումիսի զիեատէսիլ-
լէ գազանմը օլտուղունտան, մուա-
մէլաթընն իշէրլէմէսի վազըթ սա-
եաթիտէ իսթիհասալ օլունաճաղը
տէրքեար տըր:

—Հայմէթլու Միլան հաղըթլէրի
Սուրիէ խաթիւթըն կէլէճէք բօսթա-
սըլլա Տէրիսաատէթտէ պէլէնմէք-
տէ տիր: Թարապիտա վազը Նիու
օթէլին պիւրինճի գաթը միւշարի-
լէյս վէ մաեթի իշին քիւրալանմը
տըր:

—Բուս միլէթինտէն պիւր շախս,
իզմիտտէ քեային պիւր քիլիսէտէն
չալմը օլտուղու պազը ալանի վէ
կիւմիւշ շամտանլար Տէրիսաատէթէ
կէթիւրէք, էվէլէրի կիւն չարըտա
350 լիւրաեա սաթտըգտան սօնրա
Հայտար-բաշա չըմէնտըֆէր գաթա-
րընա պիւնիպ ֆիւրար իթմէք իւզրէ
իքէն բօլիպէր թարափընտան տէր-
տէսթ իտիլմիշ տիր:

—Տիւն սապաճ Օրթաթէյ էօնիւն-
տէ տէնիլտէ պիւր նաշ կէօրիւմէսի
իւզէրինէ, քէյֆիեթ բօլիսէ խա-
պէր վէրիւմիշ, վէ նաշ տէնիլտէն չը-
գարըտըգտա, իւզէրինտէն 34 մէ-
ճիտիեէ իլէ ուֆազլըգտան իպարէթ
օլարապ ճէման 1000 դրուշ գարիպ
ազչէ իլէ պիւր գաշ քիւշիւք տէֆ-
թէր վէ պիւր թադըմ գասա անալի-
թարլարը վէ պիւր ալթուն սաաթ վէ
գօրտօն գուհուր իթմիշ տիր:

Բօլիս թարափընտան թաճըգա-
թա իպիթտար օլունտուգտա, մադ-
ըուզուն միլէթի Մուսէվիեթտէն վէ
Պալաթ սէքէնէսինտէն օլուպ, հաղըր
էսպպըր էսնաֆընտան իտուկի վէ
պունտան 14 կիւն էվէլ չարը ի-
չինտէքի տիւքեանընտան հիտտէթ-
լէ չըգարապ «Պրուսաեա կիտիեօ-
րուս» տէտիկի, վէ օ կիւնտէն սօն-
րա չարըրեա ալտէթ իթմէտիկի, վէ
քէնտիսինն 28 եալարընտա օլուն-
ղու վէ պիւր գըզա նիշանլը իտուկի

անլաշըմըշ վէ ազըլճա խիֆէթէ
միւպթէլա օլարապ պու հալի իսթի-
եար իթտիկի մէքվի պուլունմուշ
տուր:

—Մանաթըր զազէթաքնտա կէօ-
րիւմիւշ տիր:

Մայիսին իքինճի կիւնիւ պալըգ
ալլամադ իւզրէ ինճէ Գըրա նամ
նէհրէ կիւմիշ օլան 8 նէֆէր խրիս-
թիեան նէհրի մէզըիւլուն պիւրտէն
պիւրէ ճօշմաք իւզէրինէ պօղուլուշ-
լար տըր:

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Ավսթրիա խարիճիեէ նազըրը գօնթ
Գալիօթի, Գըրմըրը քիթապըն նէշը
վէ թէվիլինէ մաճէլ օլմաուրը ի-
թիգատընտա պուլունտուղունտան,
պունու էնճիւմէլէր ազաքնա թէվ-
լի իթթմէք էֆքեարընտա օլմաեդպ,
անճադ ազայի միւմալիլէյսիւմիւ հա-
գայիլի աճպալտէն վէ էզճիւլէ Պալ-
գան նիւմ ճէզիւրէսինտէ վուգուա կէ-
լէն թէպէտտիւլաթտան խապէրտար
իթմէք իշին մուհարրէրաթը ատիտէ
ճէմ իթմիշ տիր: Գօնթ Գալիօթի-
նին մէվգըր միւշքիլլէշտիկինէ ինան-
մադ ճայիլ օլմաեդպ, միւշարիլէյս
տիւշար օլտուղու մուաթէգաթըն նէ
տէրէճէ միւնաթիպէթսիլ օլտուղու-
նու պիսուհուլէ իսպաթ իտէպիլէ-
ճէք տիր: Էմնալ միւզաքէրաթտա,
էնճիւմէլէր ազաքն, վուգուա պուլան
պէեանաթա լազմէն, Ավսթրիանը
Պալգանտաքի մէվգըրինն պունտան
պիւր գաշ սէնէ էվէլէր մէվգըրինտէն
տաճա ալէա օլտուղունա գանաթ
հասըր իտէճէքլէր տիր: Ավսթրիա-
նըն Պալգան միլէթլէրի իսթիպլա-
լընըն մուհաֆազաքնա միւսթէնտ
օլան Շարգ բօլիթիգաք նազարը ի-
թիպարա ալընտըգտա, տէվէթի
միւշարիլէյսանըն Շարգ բօլիթիգա-
քնտա թէրապգըրեաթը հազըգիեէ
իճրա իթտիկի թաստիգ օլունաճադ
տըր:

Պունտան օն սէնէ էվէլէ Բուսիա
տէվէթի Պուլկարիթման, Սըրպիս-
թան վէ Բուսիսիտա նուֆուղը ա-
զիմի հայիլ իքէն, պու կիւնքի կիւն-
տէ մէզըիւր հիւքիւմէթլէրին հէր
պիւրի միլի պիւր բօլիթիգա իճրա-
քնա ճէսաթէթ իտիեօրլար, վէ քէ-
մալի զայրէթ վէ մէթանէթլէ Բու-
սիա նուֆուղունա գարըր կէլմէքտէ
տիրլէր:

Հաթթա Սըրպիսթանտա Մ. Բիս-
թիշ, վէ Բուսիսիտա տալի Մ.
Լապար Գաթարճի, ամալը միլիեէ
թէպաիեթ իթմէկէ մէճպուր օլ-
տուգարընտան, մէվգըր իթթիտա-
րա կէլիւր կէլմէք, Բուսիա նուֆու-
ղունա թապի օլմաուրըլարընն ալէ-
նէն թէէեթի իթմիլէր տիր: Պու ի-
սէ, Ավսթրիա բօլիթիգաքնա պիւր
մուվաֆաթըրլէթ ատա օլունապի-
լիւր: Պու սէնէ Պէկրաթ վէ Պիւքըշ
գապիլէթօլարը թարափընտան իթ-
թիլապ օլունան մէսլէք ու հարէ-
քէթ, Ավսթրիա սաեէսինտէ Պալգան
հիւքիւմէթլէրինտէ քէսպի թէվէս-
սիւ իթմիշ օլան հիսսի իսթիպլալըն
գուվէթինէ պիւր տէլիլտիր: Աշըգ-
տան աշըգա Բուս թարափտարլարը

օլան բօլիթիգա էրապապ պիլէ մէվ-
գըր իթթիտա կէթիլլէրի գէման,
էհալինն ամալինն մուղայի հարէ-
քէթ իթմէմէք իշին, հիսսիեաթը
գուլիլէրինտէն ֆարիլ օլմադա
մէճպուր օլունտար, էնճիւմէլէր
ազաքնըն ալի միւթալաթտա
պուլունաճադարը չիւպէսիլ տիր:
Խուսուսա քի, գօնթ Գալիօթի, Ա-
վսթրիանըն Շարգ հազըքնտա իթ-
թիլապ իթտիկի բօլիթիգաքնա հու-
սուլի արգու օլունան մադսէտլէրին
Ալմանիա թարափընտան սուրէթի
խայրիսհանտէ գապուլ օլունտու-
ղունու, վէ Ալմանիանըն աճպալը
հազըրէեի ճէպիլն թէպաիլ իթմէք
իւզրէ վուգուա պուլաճադ հէր կիւ-
նա թէսատտիւթա գարըր օլունա
գուվէթլիլէ մուսալիլէթ իտէճէ-
կինն էնճիւմէլէր ազաքնա իւպվէ-
թէն պէեան իտէպիլէճէք տիր:

(Թարիգ)

ԲԱՐԻՍ ՍԵՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻՆԷ ՊԻՐ ՆԱԶԱՐ

Սերկիլի ումումիսին սէնայի վէ ֆի-
նունճա էհէմիլիեթինէ մէպի միւհ-
թէվիլաթըլլա բէսիլ քիւշատընա տա-
լիւր շիմտիեէ գատար պիւր չօգ թաֆ-
սիլաթ եազըրտըր միալիլու, հէյե-
թի մէճմուսըր իւզէրինէ պիւր նազար-
տան իպարէթ օլմադ իւզրէ ելինէ
բէյտէր բէյ պազը մալիւմաթ իթա-
սընա միւսաթաաթ օլունուր:

Սերկիլի ումումիսի վազթը մուալ-
եէնինտէ քիւշատ իտէպիլմէք իւզրէ
տալիլէրինն ինչաաթընա կէրմի
թամմ իլէ զայրէթ օլունուպ, կիճէ
տալի իշ կէօրմէք լազըմ կէլտիկի
ճիհէթլէ, ամէլիաթ մաճէլլէրի է-
լէգթըրիգ զիեաթըլլա թէնվիլ օլուն-
մուշ տուր: Միլէթատտիտ տալիլէ-
լէր թէնվիլ իտէն 45 առէտ էլէգ-
թըրիգ լամպալարը, ամէլէ իշին կի-
ճէեի կիւնտիւզէ չէվիլմիշ, վէ միւ-
հէնտիպէր իլէ պէրապէր սալ վէ
զայրէթտէ գուսուր օլունաեդպ, ա-
մէլիաթ միւմքին մէթէպէ իթմաթ
իտիլմիշ տիր: Ինչաաթըն պու սու-
րէթլէ ալ միւտտէթտէ իճրաք,
էնճէպիլէրին նազարը հայրէթին
մուճիպ օլտուղունտան, ինկիլիգ զա-
զէթալարը սերկիլի ումումիսին շիմ-
տիեէ գատար միսլի կէօրիւմէթիւ
ֆէվգէլաթէ ճէսիմ պիւր չէյ օլուպ,
հազըքէթէն Թրանսաեա շէրէֆպալ
օլտուղունու, վէ Լօնտրատա եաթը-
լան սերկիլէրին պունա գըեաթէն ա-
տի գալտըլարընը, վէ իշին միւքեմ-
մէլիեթիլ իշին բարա վէ էմէք տի-
րիլ օլունմաեդպ, էն քիւշիւք թէ-
ֆէրրուաթընա գատար նէֆայիթը-
րէսթլիւք վէ գէվգը սէլիւմ էսէրի
ըունէմա օլունտուղունտան, Թրանսա-
նըն զայրէթ վէ սէնայիտէ մէհարէ-
թի ճիհանա իպրազ վէ պիւր իշի միւ-
քէմմէլէն եաթմալա գարար վիւտիկի
հայտէ, մուվաֆաթ օլունաղընը իս-
պաթ իլլէտիլլինի, վէ բօլիթիգա ու-
մէտիկի թադտիրտէ, հէման ալէմի
մէտէնիեթին նըսֆը Բարիսի զի-
եաթէթ իտէճէկինի իթիւրաֆ իթ-
միլլէր տիր:

Սերկիլինն պիւրիւք գաթուսու Սէն

նէհրինն սօլ սահիլինտէ օլուպ, օ-
լաւտան կիւրիտիքտէ սօլ թարափտա
մաքինալար տալիլէսի վէ սաղտա սէ-
նայիլ նէֆիսէ տալիլէսի կէօրիւլիւր:
30 հէթթար գատար մէսաֆէտէ եա-
եան կէզմէք իսթէմէեէնլէր իշին հէր
կիւնա գ օլալըգ հազըրլանմը տըր:

Մէսէլա իշինտէ օլունուպ սէյր
իթմէք իւզրէ մաքինա իլէ թահրիք
օլունան գ օլթուգ շանտալիլէրի վէ
Մըսըր մէքքէպիլլէրիլէ մէքքէպիլը
վար տըր: Պունտան պաշա սէրկի-
նին պաշը ճիհէթլէրինէ կիլթմէք իւզ-
րէ 3 քիլօմէթրօ պօեռունտա պուլաթ
իլէ թահրիք օլունան պիւր թրամպ
ինչա օլունմուշ տուր:

Պու թրամպալ էսալաթտ տէգ էնվա-
լիտտէն պաշալաթա իէնա քէօրիւ-
սիւնէ գատար Սէն նէհրի ըրլիլթմ-
լարընտան կէչէր վէ պազը մաճէլլէր-
տէ ըսթասիօնլարը պուլունտու-
ղու հալտէ, ճատտէեէ գատար
կիտէր:

Մ. Ֆրէտէրիգ Մօրօ նամ միւհէն-
տիսին պէեանը իւզրէ, մէզըիւր չը-
մէնտըֆէր իշին երւզպալը Բէշօ մա-
րիֆէթլիլէ եաթըլան Տիւրլէգս լօ-
գօմթիլիլ, պիլիսասա մուհասաթէ-
լէրտէ վէ իսթիհէթալարտա գուլ-
լանըլապ իւզրէ աքէր իշին եաթը-
մըշ տըր: Պու լօգօմթիլի 9 պուլուգ
թօն աղըրըլընտա օլուպ, 10 սան-
թիլմէթրօ մէյլ օլան ելլէրտէ 13
թօն վէ սայիլ ելլէրտէ 480 թօն
աղըրըլը չէքէր:

Մապահլաթըն ալաֆրանկա սաաթ
9տան իթիպարէն եաթը կիճէեէ գա-
տար հէր 10 տաղըգատա պիւր գա-
թար հարէքէթ իտէճէք տիր: Գա-
թալարըն սիւրաթը սաաթտա 10
քիլօմէթրօ սըգլէթինտէ օլուպ, պա-
զը մաճէլլէրտէ 4 քիլօմէթրօեա գա-
տար ազալաճադ տըր: Գաթա վու-
գուլին մէնն իթմէք իւզրէ գաթա-
ր տէրապապ տուրտուրմադ իշին
պիւր մաքինա վար տըր: միւշթըրի-
լէր իշին իշպու չըմէնտըֆէրին իւճ-
րէթի նազլիեէսի 25 էր սանթիմ
տիր:

1878 սերկիլի ազալալարը գաթան-
տըրը հալտէ, պու սերկիլինն գօմի-
սիօնու ազալալարը աշըգ գալմաթըն
թէնսիլ իթմիշ տիր:

Սերկիլի ումումի էլէգթըրիգ զիեա-
թըլլա թէնվիլ օլունտուղունտան,
թիճարէթ նէղարէթի սերկիլիէ էսէր-
լէրին վազ իտէն էլէգթըրիգ ճիլլէրի-
լէ պու պապտէ ագտըր մուգալիլէ
իթմիշ տիր: էլէգթըրիգ ճիլլէրի մէսա-
րիֆի վազըլալարը մուգապիլինտէ, ա-
տի կիւնլէր ազալալարը 22էր վէ բա-
զար ազալալարը 1էր ֆրանգ օլան
ազալալար տուրտուլիեէ հասըլաթըն
նըսֆընը ալաճալար տըր:

Սերկիլի ումումի տալիլէրինն
թէնվիլ իշին իճապ իտէն գուվէյի
միւհրիքէ 3 պին պարիլը գուվէ-
թինտէ տիր:

Միւսթէլիֆ միլլէթլէրտէն 300 գա-
տար էլէգթըրիգ ճիլլէր գօմիթիօն
մարիֆէթլիլէ թէնվիլալարը մէզըիւ-
րէեէ իշիլլարը իթմիլլէր տիր:

Թէնվիլ օլունան մէսաֆէ 30,000
մէթրօ օլուպ, պին առէտ մալսուս
մաքինա վաթըլաթըլլա 20 պին ալթէշ:

Ֆիլան ֆենէր վէ 150 պին լամպա օրթալը ինքնիր իթմէքտէ տիր։ Պունուլա պէրապէր օտըկի ումու- մինին պազը ուզուն ճատտէլէրի վէ թրօգատէրօ պաղէլէրի հալա կաղը ֆէնէլէրէլէ թէսվիր գըլըմը տըր։

1886 սէնէսինտէ Լոտրատա վէ մուսխարէն Մանչէսթըր, Կլասօօլ վէ Պարսէլօնտա ինչա օլունան գիտա- տար չէշմէլէրին թահսինի ումուսինի մուսխար օլմասը, սէրկի գօմիսիօնու- նուն նազարը տիգգաթընը ճալիպ օլմաղէ, զիտանըն աքս իթմէսինէ տայիր պիր խայի թէնէրիւպէրտէն սօնրա, պիր թագըմ լէնկեամիզ չի- չէլէր իլէ աստէթա սու ֆիսքիսէլէ- ընի աթէշ բարչասը կիպի կէսթէր- մէկէ գընամ օլունմուշ տուր։

Պու սուրէթլէ լուպիեթըր նա- ընէտէն հաւըլ օլան գօգու, տիւման վէ թէնէլքէ պուլունմազ սըլըն չէշմէ սուլարընըն ֆիսքիսէլէրի վասըթա- սըլա լուպիեթըր նարիեթ իճրասը թասափուր օլունարագ, մախսուսէն պիր չէշմէ եարըմը տըր։

Կիճէլէրի սէրկի թէնվիր օլունտու- ղու հալտէ, չէշմէնին սուլարը տախի ընկեամիզ սուրէթտէ զիեաթաշ օ- լարագ, չիտիեթ գատար կէօրիւ- մէմը պիր թէնսսիր հասըլ օլմուշ տուր։ Իշպու զիեաթաշ սուլար թագ- եիգ իլէ 4-5 մէթօ եիւրսէլիկինէ գատար չըգըպ, մահէլի մախսու- սընտա վազ օլունան ընկեամիզ չի- չէլէրին թէնսսիրէլէ զիեանըն էն վայի ընկէլէրի աքս իտիեօլար։

Սէրկիտէ կէօրիւլէն ասարը ֆէն- նիեթէ տայիր ազշամարը սէրկի

տէրունինտէ տէրսանէլէր ըիւշատ օլունուպ, հէր ֆէննին էրպապը թա- րաֆրնտան էնի մէրագա մալիւմաթ վէ իշպաշաթ վէրմէք իւզըն, տէրս մագաթընտա նութգլար իրատ օլուն- մագտա տըր։ Պրանսըլ իսան վէ է- տէպիեթմընըն ինթիշարը մագաթ- տիլլէ թէնէքթիւլ իտէն Ալիանա Պը- րանսէզ ճէմիեթլի էտէպիեթսի Պը- րանսա միւսթմիթիւթընտա ըիւ- շատ օլունան Պրանսըլ մէքթէպլէ- ընէն, վէ Պրանսըլ իսանը իմասը- նըն իսլահ վէ թէնսիլի ֆիքրինէ տա- յիր նութգլար թէնթիւպ իթմիշ տիր։ Պրանսըլ իսանընըն իմիւսը մուղլագ օլտուղունտան, սատէլէնտիթիմէսի սատէսինտէ իսանա պիւեթիւք ինտ- մէթ իտիլէնէք տիր։ Ազշամարը գօնսէրլէր տախի թէրթիպ օլուն- մուշ տուր։

Էլֆէլ գուլէսինին ալընտա դա- եթլէ միւզէլէն հէլքէլէր իլէ պիր չէշմէ եարըմը տըր։

Իշպու չէշմէնին 300 գատար ֆիս- գիեթսի օլտուղունտան, սուլարըն ճէրէեանը զաթէն կիւնտիլզէրի ֆէվգէլզաեթ նազարիւպա օլտուղու- հալտէ, կիճէլէրի տախի էնվայի ընկեամիզ չիշէլէր իլէ վէ էլէթթիւք զիեաթաշ սուլարը զիեաթաշ իտի- լիպ, տէրէնէլի նիհաեթէ պիր մէն- ղարէլի լաթիֆէ հասըլ օլունտու ի- միշ։ Ազշամարըն պէեանընա նէ- ղարէն, պու մէնզարէ աստէթա կէօ- ըիւլմէմը պիր չէլ օլունա, ֆիսքիեթ- լէրտէն ագան սուլար աթէշ կիպի բարլաեօրլար իմիշ։

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՆԵ

Պու բերրի Մալիեթնէգարէթի ճէ- լիլէսինտէն հէր թարաֆա եաղըլան թահիրաթտա, թալէպէ վէ տէրվի- շան վէ ֆուգարա վէ միւսթմիթիւթէ մէճճանէն վէրիլէն միւրը թէգթի- լէրինէ բուլ վազը լազըմ կէլիպ կէլ- մէեթէնէլի պազը թարաֆտան իս- թիֆսար օլունմաղա, ճամկա նի- ղամաթիւթիւթէ վէլ իտիլէն մէվատ- տը նիլգամիլէ հիւթմիւնէ, մէլքըր թէգթիլէրէ պիրէր զոուշուգ- բուլ եաղըլտըրըմար լազըմ կէլէ- ճէլի մուգատտէմա թամմիմէն թէպ- լիլ վէ իլպար չըլընմը, վէ պու- քէրրէ պազը մահէլէրտէն ալընա ճէվապնամէլէրէ վէ իճրա գըլընա թահգիլգաթա նիլգարէն, մէվատտը նիլգամիլէլի մէլքիւլէրէն պիրինի- սինտէ, միւրը թէգթիլէրէլին մագթմուլէն պիրէր զուրուշուգ բուլ ընսմիլէ թապի օլտուղու մուհար- ըրէ իսէ տէ, ֆուգարաեթ մախսուս օլունա, միւն էլ գատիմ մէճճանէն վէրիլմէքտէ պուլունան թէգթիլէ- ըրէ տայիր սէրահէթ օլմատըլընտան, մատտէլի մէլքըրէ հիւթմիւնին իշպու ֆուգարաեթ մախսուս թէգ- քիլէրէլէրէ շումուլի օլմաեթաճաղը, ճախիլիեթ նէգարէթի ճէլիլէսինտէն ալիլէրէն վէ 7 բնանուր սանի սէնէ 304 թարիլիսինտէ թամմիմէն թէպ- լիլ օլունան Շուրայի տէվլէթ գա- լարը իլթիլգաթընտան պուլունտու- ղու տնիլալըմը, վէ շու հալտէ գա- լարը մէլքըրէ թէվֆիգ մուսմէլէ օլունմար լազըմէտէն պուլունմուշ իտուկի ճիհէթլէ, օլ վէճճէլ իլֆաի միւլթէլար իշար պուլըրուլուշտըր։

ԻԼԱՆ

Բուճէլի տէմիր եօլարը իտարէսի թա- րաֆընտան վարիտ օլան իլան տըր։

Սիրքէնի իլէ Ալիսթիլֆանօս վէ Պէ- լօվա արանընտա իլլէեթն թրէնէլէրին վագթը հարէքթի վէ մուվասըլէթլէ- ըրին միւլէլիլ վարագալի իլանիեթ, յուսիսի էֆրէնսինին պիրինի ճու- մաա կիւնիւնտէն իթիպարէն մէրի վէ միւթէպէր օլաճագ տըր։

Բարիս իլէ Տէրիսատէթ արասըն- տա իլլէեթն 1 վէ 2 նիւմէրօլուսիւրաթ գաթարլարընա կէլինէ, պուլար էվլէթի կիպի հաթթատա իթի տէֆա կիտիպ կէլէնէլէրէ, եանի հէր չար- չէնպիհ վէ ճուճաա իրթէսի կիւնլէ- ըրի էօլլէնտէն սօնրա սաաթ հտէ Տէ- ըրիսատէթ մուվասըլէթ, վէ հէր բազար իրթէսի վէ բէնչէնպիհ կիւն- լէրի տախի ազշամալըն սաաթ 7-20 տէ Տէրիսատէթ տէն հարէքթի իլ- լէեթէլէրէ տիր։

3 վէ 4 նումէրօլու թրէնլէրին վագ- թը հարէքթի վէ մուվասըլէթլէրինէ հիւ պիր թէպէտուլ իճրա օլունմա- լը տըր։ Էտիրնէ, Թըրնօվա վէ Սէ- մէնի արասընտա իլլէեթն 121 վէ 122 նումէրօլու միւլթէլիլ գաթարլար, յուսիսի էֆրէնսինին Յիւնիւ բազար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն, բազարտան պաղա հէր կիւն ամէտ- չիւտ իտէնէլէրէ տիր։

Տէրիսատէթ, 24 մայիս 1889

ՍԱՀԻԳԻ ԻՄԹԻԲԱԶ ՎԵ ՄԵՍԻԼԻՈՒ ՂԱԶԵԹԱ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ
Պէյոլու Թագսիմ հատաեթի Ն. 65 տէ վազը

170 ԲՕՁ ՄԻՆԵՐՆ

Կէլէն հէր տագըգա՝ Ժէրվէլին օլունու զիեատէ միւ- թէֆէքթիւր գըլըպ, Ժէրվէլ իսէ, կէրչի օլունտան հիւ պիր մահրէմանէ սէօզ վէ իգըրար իշիթմէմիլ իտի իսէ տէ, անըն սէօլլէմէտիլինի քէշֆ իթմիլ, հաթթա Գարիէր նամ քէօլէ վուգու պուլան աղիմէթլէրինին թա պիտաեթթիլտէ իշի տէրք իթմիլ իտի։

Բօթէնին թահթը գօմանտապընտա պուլունան վաթօրուն՝ Ինկիլթէրրաեթ միւթէվէճճիհէն հարէքթիլինտէն պիր կիւն էվլէլէրէ ագշամ, հէր քէս եաթմագ իւզըն քէնտի տայիրէ- նէ չէքիլտիլինտէ, Ժէրվէլ՝ Բօթէնին օտասընա կիրտի։

Օլ էսնատէ մէրգուլ տէլիգանը, բէնչիլէնին էօնիւնտէ տուրուպ, տիրսէլէրինի բէնչիլէնին քէնարընա տաեաթ- մը, չէնէսինի ալունու իլլինէ ալմը, վէ կէօլլէրինի գուպ- պէլի ասիւմանէ աթթ իթմիլ օլարագ, օլ տէրէնէ տէր- եայը միւլահապաթ վէ թէֆէքթիւրաթա տալմը իտիլի, վալիտէսինին իլլէրի կիրտիլինի պիլէ տուլմատը, վալիտէսի իսէ, էլլինի օլունուն ումուղունա աթթունտուրարագ։

— Բօթէ, պիր գաշ կիւն տիր քի սէն ֆէվգէլատէ տիւ- չիւնսէլի կէօրիւնիւեօրուն, տէտի։

Բօթէ. — (Սարսըլպ արգասընա տէօնէրէք.) Վաշ, սէն- միսին վալիտէ. պէնիմ տիւչիւնսէլի օլտուղունմու նէտէն պիրիեօրուն։

— Աճաշիպ, վալիտէ օլունա տա հէր չէլի պիլմէմէք գա- պիլ մի տիր։ Օղլում, միւսատաեթ էթ ըրի սանա պիր չէլ սօրաեթմ։ Սէն հէր ըրմի տիւչիւնիւեօր իսէն, անըն տա սէ- նի տիւչիւնտիւկիւնիւ մէմուլ իտէրմիսին։

— Սահիհէն պիլմէմ, վալիտէնիլիմ։

— Հիւ տէլլ իսէ, անլաեթաղընա իւմիտ իտիեօրմու- սուն։

— Պագաթ վալիտէնիլիմ, պու սիւալի պանա նիլին արը իտիեօրուն։

— Ձիւնքի գօրգարմըքի, սէն անտէն հիւ պիր չէլ ան-

171 ԲՕՁ ՄԻՆԵՐՆ

լաեթաեթաճագաթն... Սէօլիւմիւ գաթթ իթմէ... զաթէն պանա սէօլլէեթէնէլինի պիր տէրէնէ հիսս իտիեօրուն... Սէն վէ օ, ֆարը իտէլիմը պիրիպիրինիլի սէվմէկէ թախիս իտիլմիլ օլանը, հէնուլ միւլհէմ մուգատտէմաթտա պուլունուեօրունուլ... Իքիլիլէ տէ տիգգաթ իթմիլիմ ճիհէթլէ, պու խուսուստա սէնին բէք տէ ագիւանէ տիւ- չիւնսէլիլինի զանն իտիեօրուն։ Քէնտիլիլ պիլգաթ չիւպ- հէ իթմէտիլինիլ հալտէ, եէկտիլիլինիլիլ իթթատէ օլ- մուշսունուլ տուր։ Էվլէլ էմիլտէ շու հալտէն տօլաեթ մէմուն վէ մէսըրը օլտուղունմու տա իգըրար իտէրիմ, էվ- վէթ, պէն պու խուսուստա պիր բլան տիւչիւնիւեօրունմ։ Բլանըմ իսէ, շունտան իպարէթ իտի, մատէմը Բօլ քէն- տի միւթէալլիլգաթը միեանընտա եաշամապընա տէվամ իթմէքտէն իսէ, նէֆսինի թէլէֆ իթմէկէ սայ իթմիլ, վէ մուսիլիլ իլէ գուրթարըլտըտան սօնրա, սաղ- էօլիւ կիպի եաշամաեթ գարար վէրմիլ տիր, պիլարէեթ շու չարքը թա- ըրիտէն իսլաա իտիպ, միւթէալլիլգաթընտան ուզագտա օլարագ հիւրը եաշաթմաեթ տիւչիւնիւեօրունմ։ Շէօլլէքի Բօլուն՝ սէնիլիլ էվլէնտիլմէք իլլին թէքթար կէրի ալմագ իւզըն վալիտէսինի վէ էօնէ բէտէրինէ իեատէ իթմէլիլիլ, վէ ճիհէլի եէկեանէ օլարագ, եալընըլ անլէրին մուվաթ- ֆագաթթըլա իթթիֆա իլլէմէլիլիլ, Պէնիմ պու բլանըմ հէր թարաֆ իլլին լալըրը տըր։ զիրա պու սուրէթլէ մարքի տը Մօնտֆէն՝ քէնտի էօնէ գըրընտան գուրթուլաճաղը կիպի, պիլարէ վալիտէ տախի քէնտի էվլատընը պուլունշ օլուն։

— Ահ, վալիտէնիլիմ, սէվկիլիւ վալիտէնիլիմ, պու բլանը սէն մի տիւչիւնտիւն։

— Պուլունտուղունուլ հալէ պիր չարէ տիւչիւնմէլմի- եիմ տէլի զանն իտիեօրուն։ Էր եա կիւն պու պագաթ պիր չարէ տիւչիւնմէք զաթթն զարուրի տէլիլ մի տիր։ Պէն պու խուսուսու լալիսանէ արըն իտիեօրուն, ֆագաթթ Բօլ իլէ

1876 յունիս 3, 1881 յունվար 8 վե 1887 յունիս 10 թարիխի պէտանամէ յի գրաւիւթի
անքեամընձա

ԳՐՈՒԱՊԼԱՆՇ

Նամ ճիւղմէնք ճէմիյեթի թարափընտան թէտալիւլէ իւրաճ իտիւլիշ օլան

1888 Մէնէսի ճիւղմէնք ԳՐՈՒԱՊԼԱՆՇ

ԻՔՐԱՄԻԵԷԼԻ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

Մալիէ գոմիսիօնունուն իքի ազասը վէ պիր մուգալէլաթ մուհարրիլլէն էհալի մու-
վաճճէհէսինտէ օլմագ իւզրէ, սէնէտէ իւշ տէֆա եանի,

Օգոստոս 1, Դեկտեմբեր 1 վէ Ապրիլ 1 տէ

վուգու պուլաճագ 134 քիշիտէէէ հիսսէտար օլաճաղլար տըր:

Օգոստոս 1 տէ ալթոնն սիքքէ 400,000 ֆրանկ

Իքրամիյէ գաղանճալիլլէր:

1 Իքրամիէ 300,000 ֆրանկ	14 Իքրամիէ 50,000 ֆրանկ
2 Իքրամիէ 100,000 »	21 Իքրամիէ 30,000 »
3 Իքրամիէ 60,000 »	33 Իքրամիէ 30,000 »

վէ սայիթէ

ճէման 350,000 թահվիլաթ

350,000 Իքրամիէ գաղանճագ տըր:

Հէր հալտէ չըգաճագ պէհէր թահվիլլէն էն ճիւղի Իքրամիէսի, չիմուլիք 30 ֆրանկ
օլուպ, սէնէտէն սէնէէէ 50 ֆրանկա գատար չըգաճաղընտան, սէրմաէտէն ասլա
ղալպ վուգու պուլաճագ տըր:

Մէմուրիյի ալիտէսինն իմգասընը համլը օլան հէր թահվիլլէն ասլի մէսարիֆի տէ պիր-
լիքտէ օլարագ 28 ֆրանկ գըլմէթինտէ տիր:

Օն ատէտ թահվիլլաթ եալընը 270 ֆրանկ գըլմէթինտէ տիր:

ՆԱԳԱՊԻԼԻ ՃԻՐՀ ԹԷԷՄԻՆԱԹ ՕԼԱՐԱԳ

Սէնվիլ օրթա հիսապլա եիւզտէ 4 ֆայիլ կէթիւրմէք, վէ սըրֆ մէգըլըր թահվիլլաթըն
թէէմինաթը օլմագ իւզրէ, ճիւղմէնք պանգասընա 2,450,000 ֆիօրին, եանի թագրի-
պա 6,000,000 ֆրանկ էմանէթէն վագ իտիւլիշ տիր:

Պանգա գայմէսի, բօթա վէքեալէթնամլսի, չէք, եաթօտ հէր մէմէքէթին բօթա
բուլլու իլէ պիրլիքտէ վուգու պուլաճագ մէթալիպաթ:

Moniteur Autrichien à Vienne (Autriche)

Եանի

Վիէննատա (Ավսթրիա) Մօնիթէօր Օթրիչիէն նամընա եաղլմալը տըր:

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱՍԱՐ

Գալաթա 16 մայիս

Կ. Գ. ումուսի 13 գար. Գ. Բ.	18 13 1/2
Կ. Գ. 15 մայիս աշու. տուպը Գ. Բ.	18 13 1/2
Իւնիֆիէ գար. մայիս Գ. Բ.	00 00
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրադ	29 00
Բ. Բ. Բ.	17 10
Բ. Բ. Գ.	18 13 1/2
Բուճէլի չըմէնտըֆէրի	67 00
Ագչէ ֆաիլի	7 00
Բաքօր	30 00
Հէվալի յիլ	35 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԱՐ

Գրէտի Կէնէլլալ	9 16
Սթամպըլ պանգասը	7 30
Սօսիթէ Ժէնէլլալ	4 30
Թրամվայ	4 85
Սօսիթէ օթթօման պանգասը	4 35

ԱԻՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լրատը 100 ղրուշտան	2, Բ. Բ.
Պէհագ Մէճիտիէ ֆարգը	108 27
Մէթալիք	102 00
Պէշլիք	104 00
Ալթըլըք	104 00
Պագըր	100 00
Գայմէ	100 00
Ինկիլիք լրատը	110 32
Ճրանսըգ ալթուլա	87 35
Բօլ	90 25
Գրէմիլ ալթուլա	54 20
Գարպօն գայմէսի	8 53
Իսթիգրադ տալիլի	00 00
Սապահ	47 26
Էօյլէն	47 26

պիլիմ արամըղտա պաղը թէահհիւտաթ մէվճուտ տուր:
Քէնտի թէահհիւտաթըմը խիլաֆընտա հարէքէթ իթմէք,
օ գըղճըղաղա, քէնտիլի էօլտիւր տիմէք տիր: Մէղպուրէ
մէղքիւր թէահհիւտաթը մէյտանա չըգարմատըգճա, պիլ
անլէրէ ըրաեթ իթմէլիեիլ: Լաքին միււէպպէտէն տէ
չիւպէն իշինտէ գալապիլլըմիեիլ: Եարէ թաղէ օլտուգճա,
անը տահա զիեատէ քէնալաշտըրմագտա աղլըր թէհիլքէ վար
տըր: Թէքըրալ իտէրիմքի, չու եա պու սուրէթլէ հագըգէթի
հալին անլաշըմասընտա իհթիեաճը գաթի պուլունտու-
ղունտան, միրուրի զէման իլէ պուլնա մուվաֆֆագ օլաճա-
ղըմըգա իւմիտիմ պէրքէմալ տըր:

— Նիհաեթ, սէվիլիլ վալիտէճիեիմ:

— Պիր թագըմ քէտէրլէրէ տիւշար օլմագըլընը իսթէ-
մէտիլիմտէն, Բօլ հագըղնտաքի հիսսիեաթընըն՝ էօնիւ
ալընամաղ սուրէթլտէ իլէրլէմէսինէ աֆվ իտէմէմ: Վա-
ղիֆէմ, հէր սըրատա վէ խուսուստա սանա իիթար իթմէք-
տէն իպարէթ տիր:

— Նէլի:

— Պիր թագըմ խէեալաթա գարչը քէնտիլի միւտա-
ֆաա իթմէքիլիլի:

— Պագաթ ինսան՝ սէվմէքտէն քէնտիլի մէնն իտէպիլ-
լըր մի:

— Շիմտի սէն կիտէճէքսին: Պու մուֆարագաթ սէնին
իշին խալըլըր օլաճագ տըր: Բօժէ, հէնուզ աշգ ու սէվ-
տա սէնտէ քէօքլէշմիշ օլմատըղընտան, պու մուֆարա-
գաթ սանէսինտէ քէսպի իֆագաթ իտէճէկինի տէ մէմուլ
իտէրիմ: Պուլունլա պէրապէն քէնտիլի տէ տիլգաթ իթ-
մէլիլիլի:

— Նէտէն գօրգու վէ վէսվէսէ իտիեօրսուն, սէվիլիլ
վալիտէ:

— Շունտան գօրգուեօրումքի, Բօլ աղլընը զայպ իթ-
մէք ըատտէսինտէ սէնի սէվսէ պիլլէ, սէն, նիեալ իթմէքէ

Բօժէնին Բարիտէ իգամէթի միւտտէթի խիթամէ եաղ-
լաշմագտա իտի: Մէրգուժ ալէսսէվիլիէ էվլատըգ մուհապ-
պէթիլլէ սանաթընըն վաղիֆէլլէրի արատընտա միւսալաթ
գայտէսինէ ըրաեթ իտէրքէն, պու քէրէ, պիլլինճի տէ-
ֆա օլարագ, սանաթը վէղաիֆինի իքինճի տէրէճէեէ
պրագտը:

Շուրասը պէտան օլունմագ կէրէք տիր քի, Ալպաթրօ-
սուն գարթմանը հէր չէյտէն էվվէլ նիլամու ինթիպամա բիա-
եթ իթտիլիլիտէն, հարէքէթի վագըալը իհմալ վէ թէ-
քեալիլլինտէն իլէրի կէլմէքտէ տէյիլ իտի, չիւնքի վաքօրա
էշեա եիւլէթիլլէսի, կէօմըրը մուամէլաթը վէ սայիլի կի-
պի ումուրը մուհիմմէնին նէղարէթ վէ թէսվիլիէսի էմիլիտէ
քէնտիլի տայիմա հաղըր պուլունմագտա, հաթթա մէղքիւր
մուամէլաթըն սիւրաթլէ թէսվիլիէսի իլին ֆէվգէլալտէ զայ-
րէթ կէօթթէլմէքտէ իտի: Շու գատար քի պու պապտէքի
զայրէթի, սէվիլիլ վալիտէսի վէ միւսաֆիլլէրի օլան վէ
վիրուտիլլէ խանէլլէրինին սայքի պաշգա պիր ըէֆաագ քէսպ
իթմէսինէ պալիս պուլունման գըղճըղալ իլէ պիլլիքտէ վա-
գըլմ կէշիլմէք հագգ ու իգթիտարընը հայիլ օլմագ մագ-
սէտիլլէ իտի: Լաքին պու սաաթլար՝ նէ՝ տէրէճէ ուզուն
օլալար, եինէ մէրգուժ տէլլգանը իլին բէք չաքուգ կէշ-
մէքտէ իտիլլէր:

Հալպու քի Բօժէ վէ Բօլ՝ ատէթա եէկտիլլէրի էֆքեա-
ընը զիեատէսիլլէ անլամագտան գօրգարճաթնա եաթօտ
կէօրիւշմէքսիլլին տէ պիրպիլի էֆքեաթընը անլարճաթը-
նա, զաեթթ աղ մուհալլէրէ իթմէքտէ, վէ պաղէն տէ եէկ-
տիլլէրէ աթթը նաղար իթմէլլէրի՝ պիր մուհալլէրէ հիւք-
միւնտէ պուլունմագտա իտի: